



VENEZUELA : «La diabolisation de Chavez»

Par [Eduardo Galeano](#)

Mondialisation.ca, 11 janvier 2013

elcorreo.eu.org

Région : [Amérique latine & Caraïbe](#)

Thème: [Pauvreté et inégalités sociales](#)

Hugo Chavez est un démon. Pourquoi ? Parce qu'il a alphabétisé deux millions de Vénézuéliens qui ne savaient ni lire ni écrire, bien qu'ils vécussent dans un pays qui a la richesse naturelle la plus importante du monde, qui est le pétrole.

J'ai vécu dans ce pays quelques années et j'ai très bien connu ce qu'il était. Ils la nomment la « Venezuela Saoudienne » pour le pétrole.

Il y avait deux millions d'enfants qui ne pouvaient pas aller à l'école parce qu'ils n'avaient pas de papiers d'identité. Et puis un gouvernement est arrivé, ce gouvernement diabolique, démoniaque, qui fait des choses élémentaires, comme dire « *Les enfants doivent être acceptés à l'école avec ou sans papiers* ». Et là, le monde s'est écroulé : c'est une preuve de ce que Chavez est un méchant*méchantissime*.

Puisqu'il a cette richesse, grâce au fait, qu'à cause de guerre d'Irak, le prix le pétrole est monté très haut, il veut profiter de cela à des fins solidaires.

Il veut aider les pays sud-américains, principalement Cuba. Cuba envoie des médecins, lui paie en pétrole. Mais ces médecins ont aussi été sources de scandales. On dit que les médecins vénézuéliens étaient furieux par la présence de ces intrus travaillant dans les quartiers pauvres.

A l'époque à laquelle je vivais là-bas comme correspondant de Prensa Latina, je n'ai jamais vu un médecin. Maintenant, oui, il y a des médecins. La présence des médecins cubains est une autre évidence de ce que Chavez est sur la Terre de passage, parce qu'il appartient à l'enfer.

Alors, quand on lit les nouvelles, il faut tout traduire. Le *démonisme* trouve cette origine, pour justifier la machine diabolique de la mort.

Eduardo Galeano 2012.



Traduit de l'espagnol pour [El Correo](#) par : Estelle et Carlos Debiasi, Paris le 11 janvier 2013.



Cette création par <http://www.elcorreo.eu.org> est mise à disposition selon les termes de la [licence Creative Commons Paternité - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 3.0 Unported](#).

Article en espagnol publié initialement par [unionyfuera.net](http://www.unionyfuera.net), le 4 octobre 2012 :

<http://www.unionyfuera.net/2012/10/la-demonizacion-de-chavez-por-eduardo.html>

La source originale de cet article est [elcorreo.eu.org](http://www.elcorreo.eu.org)
Copyright © [Eduardo Galeano](#), [elcorreo.eu.org](http://www.elcorreo.eu.org), 2013

Articles Par : [Eduardo Galeano](#)

Avis de non-responsabilité : Les opinions exprimées dans cet article n'engagent que le ou les auteurs. Le Centre de recherche sur la mondialisation se dégage de toute responsabilité concernant le contenu de cet article et ne sera pas tenu responsable pour des erreurs ou informations incorrectes ou inexactes.

Le Centre de recherche sur la mondialisation (CRM) accorde la permission de reproduire la version intégrale ou des extraits d'articles du site [Mondialisation.ca](http://www.mondialisation.ca) sur des sites de médias alternatifs. La source de l'article, l'adresse url ainsi qu'un hyperlien vers l'article original du CRM doivent être indiqués. Une note de droit d'auteur (copyright) doit également être indiquée.

Pour publier des articles de [Mondialisation.ca](http://www.mondialisation.ca) en format papier ou autre, y compris les sites Internet commerciaux, contactez: media@globalresearch.ca

[Mondialisation.ca](http://www.mondialisation.ca) contient du matériel protégé par le droit d'auteur, dont le détenteur n'a pas toujours autorisé l'utilisation. Nous mettons ce matériel à la disposition de nos lecteurs en vertu du principe "d'utilisation équitable", dans le but d'améliorer la compréhension des enjeux politiques, économiques et sociaux. Tout le matériel mis en ligne sur ce site est à but non lucratif. Il est mis à la disposition de tous ceux qui s'y intéressent dans le but de faire de la recherche ainsi qu'à des fins éducatives. Si vous désirez utiliser du matériel protégé par le droit d'auteur pour des raisons autres que "l'utilisation équitable", vous devez demander la permission au détenteur du droit d'auteur.

Contact média: media@globalresearch.ca